

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

**Пятая сессия**

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня и 1 июля 2014 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Процедуры и механизмы, способствующие осуществлению Конвенции: механизм соблюдения****Соблюдение Республикой Молдова ее обязательств по Конвенции\*****Доклад Комитета по соблюдению***Резюме*

Настоящий документ был подготовлен Комитетом по соблюдению во исполнение просьбы, изложенной в пункте 10 решения IV/9 Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1), и в соответствии с мандатом Комитета, изложенным в пунктах 13 b), 14 и 35 приложения к решению I/7 о рассмотрении соблюдения (ECE/MP.PP/2/Add.8)

В документе рассматривается прогресс, достигнутый Республикой Молдова в межсессионный период в выполнении решения IV/9d Совещания Сторон о соблюдении Республикой Молдова своих обязательств по Конвенции (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1).

\* Настоящий документ был представлен позже установленного срока ввиду короткого промежутка времени между сорок четвертым совещанием Комитета по вопросам соблюдения и сроком представления документов для пятой сессии Совещания Сторон, а также необходимости проведения дополнительных консультаций по данному документу перед его представлением.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение – решение IV/9d Совещания Сторон .....	1–4	3
II. Резюме последующих мер .....	5–23	4
III. Рассмотрение и оценка Комитетом .....	24–27	8
IV. Выводы и рекомендации .....	28–30	11

## I. Введение – решение IV/9d Совещания Сторон

1. На своей четвертой сессии (Кишинев, 29 июня – 1 июля 2011 года) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), приняло решение IV/9d о соблюдении Республикой Молдова своих обязательств по Конвенции (см. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1).

2. Рассмотрение соблюдения Конвенции Республикой Молдова было начато в связи с поступившим сообщением АССС/С/2008/30 относительно отказа в предоставлении доступа к информации о договорах об аренде земли Государственного лесного фонда ("Молдсильва"). В своих выводах, утвержденных им 25 сентября 2009 года (ECE/MP.PP/С.1/2009/6/Add.3), Комитет заключил, что соответствующая Сторона не обеспечила соблюдения пунктов 1 и 2 статьи 3, пунктов 1, 2, 4 и 7 статьи 4 и пункта 1 статьи 9 Конвенции, и с согласия соответствующей Стороны рекомендовал ей:

а) обеспечить исполнение в полном объеме окончательного решения Палаты по гражданским делам Кишиневского апелляционного суда от 23 июня 2008 года, в котором агентству "Молдсильва" предписывается предоставить автору сообщения запрашиваемые копии договоров;

б) принять эффективные законодательные и/или практические меры по усилению контроля за исполнением государственными органами окончательных судебных решений в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции;

с) принять эффективные меры (например, разработать и обеспечить реализацию надлежащих и эффективных правил; установить и ужесточить административные наказания государственных служащих, не соблюдающих законодательные требования в отношении транспарентности информации, и/или обеспечить их исполнение; привлекать представителей общественности к участию в процедурах контроля; и публиковать статистические данные о просьбах, касающихся предоставления информации) с целью усиления контроля за осуществлением государственными органами положений Конвенции и молдавского законодательства в отношении транспарентности информации и для недопущения в будущем каких-либо нарушений прав общественности, закрепленных в Конвенции и соответствующем законодательстве Молдовы со стороны государственных органов;

д) внести поправки в статью 48 е) Постановления № 187, с тем чтобы исключить возможности ее толкования, противоречащего положениям статьи 4 Конвенции;

е) принять эффективные меры, в частности организовывать курсы подготовки, издавать публикации и проводить конференции, с целью повышения информированности государственных служащих, в том числе сотрудников агентства "Молдсильва" и сотрудников других государственных агентств, ответственных за сбор, обработку и/или распространение экологической информации, а также работников судов, о положениях Конвенции;

ф) в сотрудничестве с представителями общественности и независимыми экспертами рассмотреть нормативно-правовую базу Молдовы о доступе к информации на предмет выявления любых положений, которые могут не соот-

ветствовать положениям Конвенции, и принять соответствующие решения о необходимости внесения каких-либо изменений;

g) не допускать включения в договоры об аренде земель, управляемых Государственным лесным фондом, каких-либо положений о конфиденциальности, противоречащих требованиям пункта 4 статьи 4 Конвенции;

h) разработать и принять план действий по осуществлению Конвенции, предусматривающей, в частности, меры, рекомендованные Комитетом в пунктах с), е) и f) выше.

3. В конце межсессионного периода 2008–2011 годов Комитет предложил соответствующей Стороне представить ему не менее чем за четыре месяца до начала четвертой сессии Совещания Сторон информацию о принятых мерах и результатах, достигнутых при осуществлении его рекомендаций. На основании полученной информации Комитет на своем тридцать первом совещании (Женева, 22–25 февраля 2011 года) утвердил свой доклад Совещанию Сторон об осуществлении рекомендаций Комитета (ECE/MP.PP/C.1/2011/2/Add.6).

4. В своем решении IV/9d Совещание Сторон одобрило выводы Комитета и приветствовало рекомендации, вынесенные Комитетом соответствующей Стороне в межсессионный период. Оно также приветствовало принятые на тот момент соответствующей Стороной меры с целью выполнения рекомендаций Комитета и предложило соответствующей Стороне "представить Комитету окончательный вариант национального плана действий (учитывающий рекомендации, сформулированные Комитетом в пункте 42 документа ECE/MP.PP/C.1/2009/6/Add.3) после его принятия и периодически представлять Комитету (в ноябре 2011 года, ноябре 2012 года и ноябре 2013 года) подробную информацию о дальнейшем прогрессе в осуществлении национального плана действий". Указанные рекомендации воспроизведены в подпунктах а)–h) пункта 2 настоящего документа.

## II. Резюме последующих мер

5. Первого декабря 2011 года соответствующая Сторона представила требуемый согласно решению IV/9d промежуточный доклад, в котором информировала Комитет о целом ряде мер, принятых ею с целью обеспечения соблюдения Конвенции, включая создание двух рабочих групп с участием многих заинтересованных сторон для осуществления основополагающих положений Конвенции, экспертизу законодательства, проведение информационных кампаний и учебных курсов, а также открытие двух орхусских центров. Кроме того, она представила свой национальный план действий по осуществлению Конвенции, утвержденный правительством 28 июня 2011 года.

6. На своем тридцать пятом совещании (Женева, 13–16 декабря 2011 года) Комитет рассмотрел этот представленный в срок промежуточный доклад. Комитет решил рассмотреть полученные материалы более подробно в ходе своего тридцать шестого совещания.

7. На своем тридцать шестом совещании (Женева, 27–30 марта 2012 года) Комитет с удовлетворением отметил, что представленный соответствующей Стороной доклад содержит весьма подробный анализ и информацию о ряде намеченных действий. Комитет приветствовал готовность к сотрудничеству, проявленную соответствующей Стороной в процессе выполнения рекомендаций, изложенных в решении. Он поручил секретариату предложить автору сообще-

ния АССС/С/2008/30 представить замечания по вышеупомянутому плану действий и принял решение более подробно рассмотреть полученные материалы на своем тридцать седьмом совещании. В письме от 9 мая 2012 года автору сообщения было предложено представить свои замечания.

8. На тридцать седьмом совещании Комитета (Женева, 26–29 июня 2012 года) секретариат проинформировал Комитет о том, что замечаний от автора сообщения получено не было. Комитет решил рассмотреть данную ситуацию после получения доклада соответствующей Стороны о ходе работы, который она должна была представить в ноябре 2012 года.

9. Третьего декабря 2012 года соответствующая Сторона представила требуемый согласно решению IV/9d доклад о ходе работы, в котором сообщила о принятых ею мерах с целью обеспечения соблюдения Конвенции, среди которых – подготовка законопроекта о доступе к экологической информации и включение в проект закона об охране окружающей среды новой главы о доступе к информации и участии общественности в процессе принятия решений; сотрудничество с такими международными организациями, как Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы, в продвижении Конвенции и прав экологических неправительственных организаций (НПО); а также проведение информационно-просветительских кампаний по экологическим вопросам.

10. На своем тридцать девятом совещании (Женева, 11–14 декабря 2012 года) Комитет отметил, что соответствующая Сторона представила свой доклад в сроки, установленные вышеупомянутым решением. Он констатировал, что план действий Стороны, первоначально представленный в 2011 году, касался осуществления Конвенции в целом, а не содержащихся в решении конкретных рекомендаций, тогда как последующий доклад по плану действий, представленный 3 декабря 2012 года, содержал информацию о законодательных мероприятиях и мероприятиях по наращиванию потенциала, которые лишь частично касались конкретных действий по реализации плана. Комитет обратился к секретариату с просьбой напомнить автору сообщения о необходимости прокомментировать представления соответствующей Стороны.

11. В своем электронном письме от 8 февраля 2013 года автор сообщения проинформировал Комитет о своей согласии с соображениями, высказанными Комитетом в отношении доклада.

12. На своем сороковом совещании (Женева, 25–28 марта 2013 года) Комитет принял к сведению электронное письмо автора сообщения. Комитет постановил направить Стороне дополнительные вопросы с целью уточнения конкретных действий, упомянутых в ее докладе, и того, как они соотносятся с рекомендациями Комитета. Он решил подробно рассмотреть эту ситуацию на своем сорок втором совещании и просил секретариат изучить возможность проведения видеоконференции с соответствующей Стороной и заинтересованными наблюдателями. После этого Комитет приступит к рассмотрению своих рекомендаций по данному вопросу, подлежащих представлению Совещанию Сторон на его пятой сессии.

13. Вопросы были направлены Стороне 17 мая 2013 года с установлением предельного срока для ответа – к 1 сентября 2013 года. Это были наводящие вопросы, призванные помочь Стороне в подготовке ответов на тему о выполнении ею конкретных рекомендаций, содержащихся в решении IV/9d. Стороне была также адресована просьба представить английский перевод соответствующих законодательных положений.

14. Двадцать седьмого августа 2013 года автор сообщения высказал свои соображения о прогрессе, достигнутом соответствующей Стороной, и проинформировал Комитет о том, что:

а) были приняты Закон о воде, Закон о ратификации протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (Протокол о РВПЗ) и поправка к пункту а) статьи 48 Постановления № 187;

б) в декабре 2012 года при активном участии НПО и независимых экспертов были проведены общественные слушания по проекту закона о доступе к экологической информации, однако сам закон пока принят не был. Автор сообщения был в курсе планов правительства пересмотреть законодательную базу по вопросам доступа общественности к информации, включая положения о доступе к экологической информации. По мнению автора сообщения, носящий столь общий характер закон не может в полной мере отвечать требованиям Орхусской конвенции;

в) проект закона об охране окружающей среды включает главу, посвященную Конвенции, а также раздел, касающийся экологической информации. По мнению автора сообщения, невозможно в полной мере отразить положения Конвенции в законе, носящем столь общий характер. Скорее всего, этот закон будет принят в качестве так называемого обычного нормативного акта, что означает, что в правоприменительной практике предпочтение будет отдаваться другим (конкретным) экологическим законам;

г) в пункт а) статьи 48 Постановления № 187 была внесена поправка, согласно которой тексты договоров об аренде земли должны предоставляться по запросу за исключением содержащихся в этих договорах персональных данных. Автор сообщения приветствовал эту поправку, однако остается еще посмотреть, как это положение будет применяться на практике;

д) не было предпринято никаких действий в отношении Постановления правительства № 72 об участии общественности, однако ожидается, что недавно запущенный проект, осуществляемый при поддержке Федерального министерства Германии по вопросам окружающей среды, охраны природы, строительства и безопасности ядерных реакторов и Регионального экологического центра для Центральной и Восточной Европы, будет способствовать возможному внесению поправок в это постановление;

е) существует ряд механизмов, позволяющих оспаривать проекты решений на различных уровнях управления, а именно механизмы, предусмотренные законом "О прозрачности процесса принятия решений", однако они не всегда эффективны;

ж) пока не опубликовано никаких статистических данных о запросах на получение экологической информации.

15. В целом автор сообщения высказал мнение, что на пятой сессии Совещания Сторон следует продлить период контроля за выполнением содержащихся в решении IV/9d рекомендаций еще на три года.

16. Двенадцатого сентября 2013 года соответствующая Сторона представила свои ответы на вопросы, направленные ей 17 мая 2013 года. Кроме того, Сторона предоставила переводы на английский язык следующих законодательных актов: Закона о ратификации Протокола о РВПЗ, соответствующих положений Закона о воде, поправки к пункту а) статьи 48 Постановления № 187, проекта закона о доступе к экологической информации и проекта закона об охране окружающей среды. Сторона проинформировала Комитет о том, что:

a) были приняты Закон о воде (включая положения о доступе к информации об управлении водными ресурсами), Закон о ратификации протокола о РВПЗ и поправка к пункту а) статьи 48 Постановления № 187;

b) проекты закона о доступе к экологической информации и закона об охране окружающей среды пока не утверждены. До принятия закона об охране окружающей среды соответствующая Сторона намерена утвердить экологическую стратегию, которая будет предусматривать реформу государственных природоохранных органов;

c) проекты всех законов и правил были опубликованы для общественного обсуждения, и по всем вышеупомянутым законодательным мерам, касающимся доступа к экологической информации, НПО высказали свои замечания. Государственные служащие, не соблюдающие законодательных требований относительно прозрачности информации, могут подвергнуться административному наказанию в соответствии с Законом 2008 года о государственной должности и статусе государственного служащего;

d) с марта 2012 года земли Государственного лесного фонда в аренду не сдавались.

В более общем плане соответствующая Сторона сообщила, что она проделала большую работу, включающую разработку и утверждение законодательства и другие мероприятия с целью осуществления Конвенции, и достигла при этом положительных результатов. Она предложила завершить на пятой сессии Совещания Сторон мониторинг Комитетом осуществления ею Конвенции.

17. На своем сорок втором совещании (Женева, 24–27 сентября 2013 года) Комитет провел телефонную конференцию с соответствующей Стороной и автором сообщения. Соответствующая Сторона выступила с заявлением о том, как она выполняет каждый подпункт рекомендаций, содержащихся в решении IV/9d, а автор сообщения представил свои замечания. Комитет согласовал вопросы, которые будут направлены соответствующей Стороне после совещания для представления письменного ответа, и приступил к подготовке проекта своего доклада по вопросу об осуществлении решения IV/9d для представления Совещанию Сторон на его пятой сессии.

18. Вопросы были направлены соответствующей Стороне 19 ноября 2013 года с установлением предельного срока для ответа – к 10 декабря 2013 года. 16 декабря 2013 года по электронной почте ей было направлено соответствующее напоминание.

19. Семнадцатого декабря 2013 года соответствующая Сторона прислала свой ответ на вопросы, направленные ей 19 ноября 2013 года, в котором проинформировала Комитет о том, что:

a) никаких специальных нормативных положений об обеспечении принудительного исполнения судебных решений о доступе общественности к экологической информации не принималось. В декабре 2013 года Пленум Верховного суда принял "Разъяснения о применении в судебной практике положений экологического законодательства при рассмотрении гражданских дел". В этих разъяснениях Верховный суд указал, что государство должно гарантировать доступ к экологической информации в соответствии с положениями Конвенции и что международные соглашения имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству, а также напомнил судам об их обязанности оградить представителей общественности от необоснованных отказов в предоставлении экологической информации по запросу;

b) государственные служащие могут в соответствии с законом привлекаться к ответственности за дисциплинарные правонарушения, за неисполнение или халатность при исполнении своих обязанностей. Это относится в том числе к обязанностям, изложенным в Кодексе поведения государственных служащих (2008 год), где четко зафиксирована обязанность последних своевременно предоставлять общественности достоверную информацию;

c) не имеется статистических данных о запросах на получение доступа к экологической информации. Обязанность наладить такой статистический учет была закреплена в проекте закона о доступе общественности к экологической информации, одобренном правительством в ноябре 2013 года;

d) ввиду отсутствия в существующем Законе о доступе к информации каких-либо конкретных положений, касающихся экологической информации, было принято решение разработать специальный закон о доступе общественности к экологической информации и привести законы соответствующей Стороны в соответствие с законодательством ЕС;

e) Сторона рассматривает вопрос о внесении изменений в законодательство, касающееся лесного хозяйства. Рекомендации Комитета относительно предоставления информации об аренде государственных лесных угодий будут приняты во внимание при выработке соответствующих законодательных поправок;

f) в 2014 году будет проведена оценка выполнения национального плана действий по осуществлению Конвенции, а в 2015 году он будет пересмотрен.

20. На своем сорок третьем совещании (Женева, 17–20 декабря 2013 года) Комитет принял к сведению полученную информацию и продолжил подготовку проекта своего доклада Совещанию Сторон о выполнении решения IV/9d. Он принял решение доработать этот проект с использованием электронной процедуры принятия решений и затем направить проект доклада сторонам для представления ими своих замечаний.

21. Двадцать шестого февраля 2014 года автор сообщения представил свои замечания по проекту доклада Совещанию Сторон, подчеркнув, что предлагаемый новый закон о доступе к экологической информации существует лишь в форме проекта и до сих пор не утвержден парламентом. По его мнению, рассмотрение Комитетом выполнения решения IV/9d должно основываться не на усилиях соответствующей Стороны, а на конкретных результатах, то есть на принятии или непринятии предлагаемого законопроекта.

22. Двадцать пятого марта 2014 года соответствующая Сторона проинформировала Комитет о том, что она в принципе согласна с выводами, содержащимися в проекте доклада Комитета.

23. На своем сорок четвертом совещании (Женева, 25–28 марта 2014 года) Комитет с учетом полученных замечаний по проекту доклада завершил работу над своим докладом, подлежащим представлению пятой сессии Совещания Сторон.

### **III. Рассмотрение и оценка Комитетом**

24. Ссылаясь на согласие соответствующей Стороны с рекомендациями Комитета, которые содержатся в его выводах относительно сообщения АССС/С/



2008/30, получившее в последующем положительную оценку в пункте 2 решения IV/9d Совещания Сторон, Комитет на основании информации, представленной Стороной и автором сообщения в ходе текущего межсессионного периода, пришел к выводу о том, что соответствующая Сторона учла вышеупомянутые рекомендации в следующей мере (нумерация приведенных ниже подпунктов соответствует нумерации рекомендаций Комитета, как они воспроизведены в подпунктах а)–h) пункта 2 выше):

a) государственный орган "Молдсилва" предоставил автору сообщения запрошенные копии договоров;

b) Сторона не приняла каких-либо законодательных и/или практических мер, непосредственно направленных на усиление контроля за исполнением государственными органами окончательных судебных решений в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции;

c) принятый в 2011 году национальный план действий предусматривает ряд мер по усилению контроля за осуществлением положений Конвенции и молдавского законодательства в отношении транспарентности информации и по недопущению в будущем каких-либо нарушений прав общественности, закрепленных в Конвенции. К их числу относятся:

i) пересмотр Положения об аренде лесных участков;

ii) подготовка государственных должностных лиц по вопросам, касающимся прав на получение информации;

iii) программы подготовки судей;

iv) разработка проекта нового закона о доступе к экологической информации (утвержден правительством в ноябре 2013 года), согласно которому, в частности, надлежит вести учет и публиковать статистические данные о запросах на получение экологической информации;

v) меры административного наказания государственных служащих, не соблюдающих законодательные требования относительно прозрачности информации;

vi) утверждение Пленумом Верховного суда "Разъяснений о применении в судебной практике положений экологического законодательства при рассмотрении гражданских дел";

d) в пункт e) статьи 48 Постановления № 187 об аренде лесных угодий была внесена поправка, согласно которой тексты договоров об аренде лесных участков будут предоставляться по соответствующему запросу за исключением содержащихся в них персональных данных. Сторона заявляет, что это должно исключить возможность такого толкования пункта e) статьи 48, которое противоречило бы требованиям статьи 4 Конвенции;

e) был организован ряд учебных мероприятий с целью повышения информированности государственных служащих, ответственных за сбор, хранение и/или распространение экологической информации с учетом требований Конвенции;

f) соответствующая Сторона проанализировала свою законодательную базу в части, касающейся доступа к информации, и затем разработала проект нового закона о доступе к экологической информации (одобрен правительством в ноябре 2013 года, но пока не принят), а также поправку к Закону о воде, касающуюся информации об управлении водными ресурсами (принята в декаб-

ре 2011 года). В разработке нового законодательства принимали участие НПО и независимые эксперты. Цель закона о доступе к экологической информации – инкорпорировать в молдавское законодательство положения Директивы 2003/4/ЕС Европейского парламента и Совета от 28 января 2003 года о доступе общественности к экологической информации. Поскольку данный закон пока не принят молдавским парламентом, Комитет не может оценить, в полной ли мере он соответствует Конвенции;

g) соответствующая Сторона заявила, что новая редакция пункта е) статьи 48 Постановления № 187 об аренде лесных угодий призвана воспрепятствовать включению положений о конфиденциальности, противоречащих требованиям пункта 4 статьи 4 Конвенции, в договоры аренды земель, управляемых Государственным лесным фондом, поскольку такие положения являлись бы нарушением Постановления в его новой редакции. Соответствующая Сторона сообщила, что она рассматривает вопрос о внесении дополнительных изменений в законодательство, касающееся лесного хозяйства, которые отражали бы рекомендации Комитета относительно предоставления сведений об аренде земель Лесного фонда;

h) 28 июня 2011 года соответствующей Стороной был принят план действий по осуществлению Конвенции на период 2011–2015 годов, предусматривающий, в частности, меры, рекомендованные Комитетом в подпунктах с), е) и f) пункта 42 его выводов в связи с сообщением АССС/С/2008/30. Соответствующая Сторона сообщила, что в 2014 году будет проведена оценка выполнения плана, а в 2015 году он будет пересмотрен.

25. В свете вышеизложенного Комитет делает вывод, что соответствующая Сторона обеспечивает соблюдение рекомендаций, изложенных в подпунктах а), с), d), е), f), g) и h) пункта 42 выводов Комитета относительно сообщения АССС/С/2008/30. Комитет приветствует активную работу соответствующей Стороны на протяжении всего межсессионного периода и ее конструктивные усилия по выполнению вышеупомянутых рекомендаций.

26. Что касается рекомендации, изложенной в подпункте b) пункта 42 выводов Комитета относительно сообщения АССС/С/2008/30, то Комитет констатирует, что Сторона не представила информации о каких-либо принятых ею конкретных законодательных и/или практических мерах по усилению контроля за исполнением государственными органами окончательных судебных решений в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции. Вместо этого соответствующая Сторона сообщила, что судебные решения в этой области подлежат исполнению (в принудительном порядке) в соответствии с общими гражданско-правовыми нормами. Комитет отмечает, что план действий Стороны на 2011–2015 годы содержит ряд мер, которые, хотя и не нацелены конкретно на "контроль за исполнением государственными органами окончательных судебных решений", должны способствовать более эффективному исполнению государственными органами окончательных судебных решений в том, что касается доступа к информации. Эти меры включают в себя подготовку государственных должностных лиц по вопросам, касающимся прав на доступ к информации, наказание в административном порядке государственных служащих, не соблюдающих требований законодательства о транспарентности информации, и ведение в статистических целях централизованного учета запросов о получении экологической информации, предусмотренного в проекте закона о доступе к экологической информации. Хотя Стороне в подпункте b) пункта 42 было рекомендовано принять конкретные законодательные и/или практические меры для усиления контроля за исполнением окончательных судебных решений, Комитет считает, что перечис-

ленные другие меры также будут косвенно способствовать достижению этой цели.

27. В свете вышеизложенного Комитет делает вывод, что соответствующая Сторона более не находится в состоянии несоблюдения положений пунктов 1 и 2 статьи 3, пунктов 1, 2, 4 и 7 статьи 4 и пункта 1 статьи 9 Конвенции применительно к конкретным случаям несоблюдения, указанным в выводах Комитета в связи с сообщением АССС/С/2008/30,

#### **IV. Выводы и рекомендации**

28. Комитет приветствует конструктивное участие соответствующей Стороны в процессе обзора соблюдения и отдает должное аналитическому характеру промежуточных докладов, представленных в межсессионный период.

29. Рассмотрев информацию, представленную в период между сессиями, Комитет пришел к выводу, что соответствующая Сторона прилагала серьезные и активные усилия по выполнению рекомендаций, содержащихся в пункте 42 выводов Комитета относительно сообщения АССС/С/2008/30. На основании представленной информации Комитет считает, что соответствующая Сторона более не находится в состоянии несоблюдения положений пунктов 1 и 2 статьи 3, пунктов 1, 2, 4 и 7 статьи 4 и пункта 1 статьи 9 Конвенции применительно к случаям несоблюдения, указанным в вышеупомянутых выводах.

30. Комитет рекомендует Совещанию Сторон одобрить в соответствии с пунктом 35 приложения к решению I/7 вышеизложенный доклад о соблюдении Республикой Молдова ее обязательств.

---